

The Northwestern Lutheran

The Lord our God be with us, as He was with our fathers; let Him not leave us, nor forsake us. 1 Kings 8:57.

Vol. 19.

Milwaukee, Wisconsin, December 4, 1932.

No. 25.

Let Us All In God Rejoice

Let us all in God rejoice,
Who is pleased to save us;
Praise we Him with heart and voice,
For His Son He gave us.

He descends to sorrows here
As a servant lowly,
That in heav'n we may appear
Princes high and holy.

Wealth to give He poor became —
Is not this a wonder?
Therefore let us praise His name
While His grace we ponder.

Lord, this year Thy favor show,
Banish sin and sadness:
All who fain would have it so
Say Amen with gladness.

Urban Langhans, 1620: Tr. by M. Loy, 1861.

E. M. C. Collection Report

The Every-Member Canvass Collection for the relief of our Synod's financial distress which was begun in the spring of this year has now reached the stage where almost all of our congregations have reported the results with which God has blessed their efforts up to date.

Although some have not quite finished their work and will continue with the collection and although a few have not yet been heard from, a report shall no longer be withheld from our congregations, especially since we have so many reasons to be thankful to God for His great blessings in this collection.

The question has often been asked: How much did the Every-Member Canvass Collection yield? — Here is your answer. All cash received by the District Treasurers of the Synod up to and including November 10 amounts to \$242,775.26. Then there are \$30,886.17 which we yet hope to receive. Part of this sum represents subscriptions which have already been paid, but being tied up temporarily in banks, could not yet be forwarded to the Treasurer; for the payment of the others a little more time must be granted. The total of cash received and all outstanding subscriptions to date amounts to \$273,661.43.

When we consider only the sum of \$242,775.26 already turned in, we certainly have reason to be very grateful that in these trying times our members have by sacrificing raised this very substantial amount of money.

But the figures alone do not express the full cause of our gratitude. Figures which may seem big to some, may seem small to others. In our collection someone might be tempted to say with dissatisfaction: We could just as well have made it \$500,000.00, if only all had worked with the same diligence and zeal.

Now, it is true that \$500,000.00 would have come closer to the needs of our Synod and that we actually could have done still better, had everyone been filled with greater fear and love of God. But we must remember, our Christians have not all the same zeal for our Savior's work. Such a condition will not obtain in this world. We are not all imbued with the same burning love for Christ and His kingdom, therefore we shall not be willing to make the same sacrifices in the service of our Lord. Because of this condition we must continually admonish, encourage, and strengthen one another.

The purpose of this report is to show why we should be grateful to God for granting us the sum of \$242,775.26. Remember the time in which this collection had to take place. It was a time when thousands were without work and without income; when many of our members suffered heavy losses, when banks failed and one structure after the other tumbled down to financial ruin; when many of our members had to take cuts in their pay and in their working hours so that they could hardly meet their expenses; a time when Satan was especially busy in tempting our Christians to cast aside their trust in the Lord and to give way to the sinful care of the flesh and to say: What is it all for? We must look out for ourselves first, we have nothing left for the kingdom of God. Shut down our synodical work until times get better.

Is it not a special grace of God that in spite of all these temptations and hardships our members gave so liberally and raised such a sum of money?

We would be still more grateful if the individual gifts of our Christians could speak to us. For, keep in mind that the total of \$242,775.26 is made up of the many small and large gifts from the thousands of our communicant members. Each gift has its own history, a history similar to that of Mary, of whom the Lord said: "Wher- ever this gospel shall be preached in the whole world, there shall also this, that this woman hath done, be told

Rev C Buenger Jan 33
5026 19th Ave

The Northwestern Lutheran, edited by a committee, published bi-weekly by the Northwestern Publishing House of Milwaukee, Wis., at \$1.25 per year.

In Milwaukee and Canada single copy by mail \$1.50 per year.

All subscriptions are to be paid for in advance or at least within the first three months of the year.

In the interest of and maintained by the Ev. Luth. Joint Synod of Wisconsin and Other States.

Entered as Second Class Matter December 30, 1913, under the Act of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at the special rate of postage as provided for in Section 1103, Acts of October 3, 1917, authorized August 26, 1918.

Address all news items to Rev. F. Graeber, 3815 W. Michigan Street, Milwaukee, Wis.

Address all communications concerning the editorial department to Rev. Fred Graeber, 3815 W. Michigan Street, Milwaukee, Wis.

Send all business correspondence, remittances, etc., to Northwestern Publishing House, 935-937 North Fourth Street, Milwaukee, Wis.

for a memorial of her"; or that of the poor widow in the temple of Jerusalem of whom Jesus said: "She of her want did cast in all that she had, even all her living"; or that of the Macedonians, whom St. Paul in 2 Corinthians 8 holds up to us as shining examples.

If these individual gifts could speak to us, or if the Lord would reveal their history, as some of it has been revealed to us in communications from congregations, what a wonderful story it would be!

What joy would well up in our hearts similar to that which St. Paul experienced in his collection (2 Corinthians 8 and 9), if they could tell us of the ready willingness of our Christians to sacrifice; of their selfdenial for the Lord; of cases, where members deprived themselves of the necessities of life in order to help along in this collection; of such who considered Synod's needs as being equally as urgent as their own; who did not permit themselves to be hindered from giving liberally by the poor example of others or by the selfishness of their own flesh; if they could tell us of such members who have given \$100.00, \$200.00, \$500.00 or even more, not of their abundance, but as a sacrifice in spite of personal losses; or of the thousands of real needy members who took part in this work with such willingness, that it reminds us of what St. Paul writes 2 Corinthians 8, 2-4: "The abundance of their joy and their deep poverty abounded unto the riches of their liberality. For to their power, I bear record, yea, and beyond their power they were willing of themselves, praying to us that we would receive their gifts."

But the full history of these gifts, as of all good works, will remain hidden in this world, until our Lord Jesus will reveal it on Judgment Day, when He will publicly acknowledge them as testimonies of their faith and love, saying: "This ye have done unto me."

All of these beloved Christians we have in mind as we make this report and therefore add to our words those of St. Paul with which he closes the report on his collec-

tion, 2 Corinthians 9, 15: "Thanks be unto God for His unspeakable gift," for His grace and mercy which He showered upon us so abundantly without any merit or worthiness in us and through which He has made us willing to serve Him and gave us the power to fulfill His will.

To sum up this report on our collection: It is a testimony to the fact that love and gratitude are not dead among the members of our dear Synod.

* * * *

But now we must carry on the work assigned to us by the Lord in this same spirit. The Every-Member Canvass Collection was an emergency measure only to make up for what we failed to do in the past. Our regular collections for current expenses must not in any way be impaired by the Every-Member Canvass Collection. If we were to say, "We have exerted ourselves so much in that special collection that we can now sit back and take it easy," we would very soon find ourselves in the same deplorable financial condition as before. Whatever falls short of our budget in the festival and Sunday collections must again be added to our debt. This is exactly what has happened in the first three unusually lean months of this fiscal year, beginning July 1. A deficit of \$47,518.44 for July, August and September has been incurred.

Let us not lose sight of our chief work of maintaining our missions and institutions. God has blessed them so abundantly in the past. Let us hope and pray for future blessings.

Thanks to the willingness of our Christians to contribute towards this emergency collection we are not as yet forced to close any of our missions or institutions.

True, we had to shrink the work to a minimum. Wherever we could economize economies were effected. Our Board of Trustees carefully and prayerfully studied all expenditures in every department of our synodical work and used the knife wherever they could without jeopardizing the work of the Savior, and cut deeply into the salary of Synod's workers.

We, therefore, hope that we now will be able by means of our regular festival and Sunday collections not only to cover our reduced budget but also to wipe out the deficit accumulated in the first three months of this fiscal year.

But to accomplish this we must all work together. We dare not become weary in well-doing. The time of God's visitation is not yet past, our faith and love will be subjected to further trials and temptations. But one thing we cannot and will not forget at any time — our Lord Jesus Christ has redeemed us, purchased and won us that we should live under Him in His kingdom and serve Him. Let us serve Him to the best of our ability and with entire consecration to His cause. We pray God for His wonderful grace so that we may be found faithful stewards of His unmerited gifts.

R. SIEGLER,
Chairman of E. M. C. Committee.

E. M. C. COLLECTION

NOVEMBER 10, 1932

SOUTH-EAST WISCONSIN DISTRICT

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
Chr. Albrecht	East Fork Mission	Whiteriver	\$ 122.00	\$	\$ 122.00
L. Baganz	St. John	Burlington	839.01	.....	839.01
A. C. Bartz	Immanuel	Waukegan	27.00	.....	27.00
Karl Bast	St. John	Good Hope	327.50	9.00	336.50
P. J. Bergmann	Christ	Milwaukee	1,700.00	100.00	1,800.00
E. R. Blakewell	Epiphany	Racine	252.98	38.20	291.18
G. Bradtke	Kripplein Christi	T. Herman	308.00	.....	308.00
John Brenner	St. John	Milwaukee	7,002.33	.....	7,002.33
P. T. Brockmann	Trinity	Waukesha	156.05	.....	156.05
C. H. Buenger	Friedens	Kenosha	1,400.00	388.25	1,788.25
M. L. Buenger	Trinity	Caledonia	225.00	775.00	1,000.00
R. Buerger	Gethsemane	Milwaukee	859.55	200.65	1,060.20
P. Burkholz } A. Mittelstaedt }	Dreieinigkeits	Mequon	81.00	.....	81.00
K. Lescow	St. John	Mequon	34.00	.....	34.00
P. J. Burkholz	Siloah	Milwaukee	21.50	Loss : 1,121.85	1,143.35
H. W. Cares	Immanuel	T. Herman	326.50	11.00	337.50
H. W. Cares	Zion	T. Theresa	232.50	.....	232.50
R. Deffner	Zion	Phoenix	174.85	21.00	195.85
H. J. Diehl	Erste Ev. Luth.	Lake Geneva	360.95	.....	360.95
E. P. Dornfeld	St. Markus	Milwaukee	3,164.25	125.00	3,289.25
E. Ph. Ebert	Pentecostal	Whitefish Bay	629.00	45.50	674.50
H. H. Ebert	Saron	Milwaukee	810.00	48.00	858.00
W. G. A. Essig	St. Paul	Stevensville	300.00	11.00	311.00
H. Gieschen	Jerusalem	Milwaukee	2,940.22	606.02	3,546.24
Fred Graeber	Apostle	Milwaukee	541.60	.....	541.60
E. G. Gundlach	Salem	W. Granville	104.00	.....	104.00
O. Hagedorn	Salem	Milwaukee	468.04	.....	468.04
A. F. Halboth	St. Matthew	Milwaukee	1,328.00	572.00	1,900.00
Ph. H. Hartwig	Zion	Hartland	388.00	48.00	436.00
Ph. H. Hartwig	Christ	Pewaukee	17.50	4.00	21.50
O. Heidtke	Jerusalem	Morton Grove	221.00	.....	221.00
E. W. Hillmer	St. Luke	Kenosha	142.96	57.04	200.00
G. Hoenecke	St. Paul	Cudahy	429.45	390.30	819.75
W. Hoenecke	Bethel	Milwaukee	645.50	26.00	671.50
R. Huth	Messiah	Milwaukee	249.25	21.00	270.25
Edw. Jaster	Zion	Bristol	122.00	.....	122.00
S. A. Jedele	Friedens	Wilmot	284.55	.....	284.55
J. G. Jeske	Divine Charity	Milwaukee	179.50	285.00	464.50
J. Jenny	Personal	Milwaukee	120.00	.....	120.00
J. Karrer	Mt. Lebanon	Milwaukee	64.30	112.45	176.75
L. F. Karrer	St. Andreas	Milwaukee .....	.....	postponed	
W. Keibel	Nain	West Allis	806.32	41.93	848.25
H. C. Klingbiel	St. John	West Bend	1,636.75	87.25	1,724.00
P. T. Kneiske	St. John	Lannon	264.00	.....	264.00
F. G. Knoll	Grace	Warren	12.00	.....	12.00
F. G. Knoll	St. Paul	Douglas	64.00	.....	64.00
H. Knuth } V. Brohm }	Bethesda	Milwaukee	2,277.30	253.37	2,530.67
Ph. H. Koehler	St. Lukas	Milwaukee	1,327.25	441.00	1,768.25
A. Koelpin	Fairview	Milwaukee	1,038.50	263.50	1,302.00
A. F. Krueger	Resurrection	Milwaukee	491.50	.....	491.50
A. C. Krueger	Personal	Cibecue	10.00	.....	10.00
H. Lange	Nathanael	Milwaukee	241.50	42.00	283.50
W. H. Lehmann	St. John	Libertyville	100.00	.....	100.00
A. C. Lengling	St. Paul	Slinger	125.00	48.00	173.00
C. Lescow	St. John	Woodland	350.00	30.00	380.00
A. Lossner	Dreieinigkeit	Raymond	100.54	.....	100.54
A. Lossner	Immanuel	Paris	32.50	.....	32.50

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
A. Maaske	St. John	Mukwonago	236.50	.....	236.50
W. C. Mahnke	St. John	Root Creek	868.85	110.00	978.85
F. Marohn	Bethany	Hustisford	325.00	.....	325.00
Ph. Martin	St. Paul	Brownsville	800.00	.....	800.00
Ph. Martin	St. Luke	Knowles	97.50	.....	97.50
H. Monhardt	St. Paul	Franklin	715.50	10.00	725.50
Th. Monhardt	St. John	Tp. Lake	229.00	9.00	238.00
P. G. Naumann	St. Jacobi	Milwaukee	2,178.00	178.75	2,356.75
O. B. Nommensen	Zion	Sq. Milwaukee	1,008.89	71.11	1,080.00
C. A. Otto	St. John	Wauwatosa	500.00	.....	500.00
W. F. Pankow	Ephrata	Milwaukee	557.50	73.00	630.50
Erh. Pankow	Garden Homes	Milwaukee	185.50	84.00	269.50
A. Petermann	St. John	Newburg	275.00	101.50	376.50
Paul Pieper	St. Peter	Milwaukee	6,317.74	.....	6,317.74
R. F. Pietz	St. John	Lomira	455.00	.....	455.00
W. K. Pifer	Bethany	Kenosha	295.65	106.50	402.15
M. F. Plass	St. John	Oakwood	522.50	185.00	707.50
G. Redlin	St. Peter	Kohlsville	161.50	.....	161.50
G. Redlin	Zion	Kohlsville	230.50	.....	230.50
W. Reinemann	Friedens	Elkhorn	334.50	31.00	365.50
M. F. Rische	Davids Stern	Kirchhayn	1,025.77	136.50	1,162.27
A. von Rohr	Friedens	Hartford	1,243.02	89.48	1,322.50
J. G. Ruege	Jordan	West Allis	2,180.35	394.20	2,574.55
W. F. Sauer	Grace	Milwaukee	3,555.00	275.00	3,830.00
J. E. Schaefer	Dreieinigkeit	Mequon	70.00	.....	70.00
W. J. Schaefer	Atonement	Milwaukee	335.00	144.50	479.50
G. Schmidt	St. Paul	East Troy	541.20	.....	541.20
Arnold Schultz	Trinity	North Milwaukee	1,020.25	106.00	1,126.25
Harry Shiley	St. Peter	Greenfield	129.00	.....	129.00
Harry Shiley	Woodlawn	West Allis	463.50	.....	463.50
Arnold Sitz	Grace	Tucson	58.75	4.00	62.75
Ed Sponholz	St. John	Slades Cor.	840.13	21.87	862.00
M. F. Stern	St. Paul	Neosho	230.00	70.00	300.00
A. B. Tacke	Zebaoth	Milwaukee .....	.....	.....	.....
E. W. Tacke	St. Paul	Tess Corners	2,083.00	123.50	2,206.50
J. Toepel	St. Matthew	Des Plaines	499.50	150.50	650.00
Otto Toepel	St. Jacobi	Tp. Theresa	49.00	.....	49.00
Otto Toepel	St. Petri	Kekoskee	86.25	.....	86.25
T. C. Voges	Trinity	Huilsburg	362.50	5.00	367.50
Theo. Volkert	First Ev. Luth.	Racine	841.67	58.33	900.00
A. P. Voss	St. James	Milwaukee	955.65	184.35	1,140.00
L. M. Voss	G. Shepherd	Wauwatosa	109.75	110.25	220.00
S. Westendorf	Calvary	Thiensville	293.95	26.50	320.45
H. Wolter	St. Paul	T. Lomira	367.00	6.00	373.00
H. Wolter	St. Petri	T. Theresa	164.00	.....	164.00
H. Wojahn	Grace	Waukesha	500.00	170.50	670.50
F. Zarling	St. Matthew	Iron Ridge	477.50	89.00	566.50
Student Body	Seminary	Thiensville	288.81	.....	288.81
Individual Contrib.			85.00	.....	85.00
			\$71,637.18	\$9,338.65	\$80,975.83

NORTH WISCONSIN DISTRICT

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
P. G. Bergmann	Zion	Rhinelander	\$ 955.26	\$	\$ 955.26
E. Behm	Friedens	Wautoma	439.34	110.66	550.00
E. Behm	First Luth.	Red Granite	89.00	21.00	110.00
G. E. Boettcher	Bethlehem	Hortonville	731.75	109.00	840.75
I. P. Boettcher	Parish	Sugar Bush	200.00	200.00	400.00
F. Brandt } T. Sauer }	St. Paul	Appleton	4,055.00	.....	4,055.00
Th. Brenner	St. Peter	T. Freedom	247.55	11.45	259.00
M. Croll	St. John	Florence	75.93	.....	75.93

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
J. Dowidat	St. Luke	Oakfield	162.50	.....	162.50
P. C. Eggert	Friedens	Abrams	162.00	.....	162.00
P. C. Eggert	St. Paul	Brookside	98.50	71.50	170.00
P. C. Eggert	St. John	L. Suamico	10.85	.....	10.85
A. Froehlke	Dreieinigkeit	Neenah	1,823.00	.....	1,823.00
Ph. Froehlke	St. Matthew	Appleton	463.57	34.10	497.67
W. Fuhlbrigge	St. Matthew	Coleman	197.00	8.50	205.50
W. Fuhlbrigge	Trinity	Beaver	291.50	95.50	387.00
A. Gentz	Trinity	Marinette	900.00	100.00	1,000.00
W. W. Gieschen	Grace	Crivitz	205.70	.....	205.70
W. W. Gieschen	St. John	*Athelstane	32.95	.....	32.95
W. A. Gieschen	St. Paul	Green Bay	1,682.25	.....	1,682.25
W. A. Gieschen	St. Paul	Pine Grove	43.00	.....	43.00
Br. Gladosch	Zion	Morrison	1,331.90	.....	1,331.90
Kurt Geyer	Zion	Peshtigo	started	collecting	
Roy Gose	Zion	Jacksonport	633.00	.....	633.00
H. Grunwald	Zion	Louis Cor.	96.65	.....	96.65
H. Grunwald	Trinity	Kiel .....	.....	.....	.....
O. Gruendemann	St. John	Gibson .....	.....	.....	.....
O. Gruendemann	St. John	Two Creeks .....	.....	.....	.....
W. G. Haase	St. John	Two Rivers	337.60	.....	337.60
A. Habermann	Friedens	Hartland	28.00	1.00	29.00
A. Habermann	St. Paul	Angelica	22.00	.....	22.00
W. J. Hartwig	St. John	Montello	1,028.34	.....	1,028.34
W. J. Hartwig	Immanuel	Mecan	449.67	.....	449.67
C. C. Henning	St. John	Grover	248.25	19.50	267.75
C. J. Henning	Emanuel	Sault Ste. Marie	180.95	16.30	197.25
O. C. Henning	St. John	Sewastopol	505.65	.....	505.65
M. Hensel	St. Peter	Weyauwega	760.00	.....	760.00
E. Hinnenthal	Emanuel	Forestville	183.00	.....	183.00
Th. Hoffmann	Martini	Rapid River	23.00	.....	23.00
H. Hopp	Holy Cross	Daggett	111.25	.....	111.25
H. Hopp	St. Mark	Carbondale	55.35	.....	55.35
A. G. Hoyer	St. John	Princeton	1,120.00	300.00	1,420.00
O. Hoyer	St. Paul	Winneconne	445.45	22.50	467.95
O. Hoyer	Zion	Omroe	141.50	16.50	158.00
H. A. Kahrs	Grace	Powers	70.75	8.50	79.25
H. A. Kahrs	St. Paul	Ford River	24.00	.....	24.00
H. A. Kahrs	Trinity	Hermansville	30.50	.....	30.50
G. Kaniess	St. Luke	Kewaskum	384.00	.....	384.00
L. Kaspar	Immanuel	Greenville	535.00	90.50	625.50
L. Kaspar	Immanuel	Clayton	230.00	40.00	270.00
Ed. Kionka	St. John	Newton	351.00	.....	351.00
Ed. Kionka	St. Paul	Newton	20.00	.....	20.00
P. J. Kionka	St. John	Maribel	333.00	.....	333.00
H. O. Kleinhans	M. Luther	Oshkosh	615.25	408.00	1,023.25
Geo. Kobs	St. John	Markesan	1,053.50	276.50	1,330.00
H. Koch	St. John	Reedsburg	656.00	.....	656.00
L. H. Koeninger	First Ev. Luth.	Manitowoc	4,131.00	319.00	4,450.00
J. Krubsack	Christ	Eagle River	242.00	64.75	306.75
H. A. Kuether	St. Paul	Sheboygan Falls	327.60	.....	327.60
W. A. Kuether	Immanuel	Kewaunee	996.00	.....	996.00
W. A. Kuether	St. Peter	Kewaunee	166.00	.....	166.00
W. Lutz	Salem	Escanaba	1,120.00	189.50	1,309.50
C. Lawrenz	St. Paul	North Fond du Lac	1,437.01	.....	1,437.01
R. Lederer	First Ev. Luth.	Green Bay	1,030.25	76.50	1,106.75
H. J. Lemke	St. John	Enterprise	25.00	.....	25.00
H. J. Lemke	St. Paul	Crandon	32.00	.....	32.00
H. J. Lemke	Friedens	Argonne	11.50	.....	11.50
John Masch	Immanuel	Black Creek	475.30	134.55	609.85
L. E. Mielke	First Lutheran	Shiocton .....	.....	.....	.....
L. E. Mielke	St. John	Deer Creek .....	.....	.....	.....
Paul Oehlert	Trinity	Kaukauna	1,685.38	231.25	1,916.63
E. P. Pankow	Friedens	Green Lake	874.33	50.00	924.33
W. E. Pankow	Immanuel	New London	1,902.70	302.80	2,205.50

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
G. Pieper } G. E. Bergemann }	St. Peter	Fond du Lac	5,850.00	1,195.50	7,045.50
J. G. Pohley	Trinity	Menasha	196.60	.....	196.60
F. W. Raetz	Trinity	Wabeno	12.50	54.56	67.06
E. Redlin	Trinity	Ellington	409.00	30.00	439.00
E. Redlin	St. Paul	Stephansville	60.85	.....	60.85
T. W. Redlin	Zion	Kingston	173.00	.....	173.00
T. W. Redlin	St. John	German Settlement	155.00	11.00	166.00
F. A. Reier	Immanuel	Waupaca	74.50	.....	74.50
F. A. Reier	St. John	Lanark	32.00	.....	32.00
Edm. Reim	St. Paul	Forest	942.50	117.50	1,060.00
Edm. Reim	St. John	Forest	128.00	4.00	132.00
J. Reuschel	St. John	Dundas	275.50	17.00	292.50
W. Roepke	Trinity	Marquette	135.47	50.53	186.00
W. Roepke	St. Paul	Green Garden	139.41	85.34	224.75
W. Roepke	Bethany	Bruce's Cross.	35.23	16.77	52.00
E. C. Rupp	St. Peter	Manistique	51.75	.....	51.75
M. Sauer	Trinity	Brillion	790.00	38.50	828.50
W. Schleif	St. Peter	Collins	328.50	.....	328.50
N. Schlavensky	Grace	Denmark	28.00	.....	28.00
N. Schlavensky	Emanuel	Eaton	51.00	2.00	53.00
N. Schlavensky	Christ	Fontenoy	169.00	.....	169.00
E. B. Schlueter	Grace	Oshkosh	1,078.30	.....	1,078.30
A. E. Schneider	St. John	East Bloomfield	141.87	.....	141.87
F. Schroeder	St. Paul	Fairburn	94.88	63.12	158.00
E. Schoenike	St. Paul	Greenleaf	46.00	.....	46.00
E. Schoenike	Bartholomew	Kasson	89.75	.....	89.75
W. Schink	Immanuel	Mosel .....	.....	.....	.....
W. Schink	St. Petri	Mosel .....	.....	.....	.....
J. Schulz	Zion	Van Dyne	522.00	26.00	548.00
F. Schumann	St. Peter	Sawyer	321.75	174.00	495.75
V. J. Siegler	Salem	Nasewaupee	282.50	.....	282.50
Ph. Sprengling	Parish	Centerville	314.25	.....	314.25
W. Strohschein	Trinity	Dundee	501.43	.....	501.43
W. Strohschein	Friedens	Waucausta	122.08	.....	122.08
Th. Thurow	Christ	Menominee	850.00	180.00	1,030.00
K. F. Toepel	St. Paul	Algoma	3,300.00	100.00	3,400.00
Im. Uetzmann	Grace	Picketts	64.50	6.00	70.50
Im. Uetzmann	Immanuel	Oshkosh	40.00	.....	40.00
F. C. Uetzmann	St. John	Wrightstown	294.71	.....	294.71
Th. Uetzmann	Immanuel	Manitowoc	175.00	.....	175.00
A. W. Voigt	Immanuel	Shirley	165.25	.....	165.25
W. Wadzinski	St. Paul	Manchester	636.25	48.55	684.80
W. Wadzinski	St. Paul	Marquette	117.00	.....	117.00
A. Werner	St. John	Center	378.00	21.00	399.00
F. C. Weyland	St. Peter	Winchester	136.46	31.00	167.46
F. C. Weyland	Zion	Readfield	191.86	6.00	197.86
F. C. Weyland	St. John	Caledonia	86.86	.....	86.86
W. A. Wojahn	St. Paul	Eldorado	269.50	.....	269.50
W. A. Wojahn	St. Peter	Eldorado	216.00	12.50	228.50
Ed. Zell	St. Peter	Mishicot	64.80	.....	64.80
R. Ziesemer	Mt. Olive	Appleton	1,180.95	319.05	1,500.00
W. Zink	St. Paul	Dale	584.00	66.50	650.50
Ad. Spiering	Personal		10.00	.....	10.00
Lake Superior	Conference		50.00	.....	50.00
			\$61,694.98	\$6,001.34	\$67,696.32

WEST WISCONSIN DISTRICT

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
W. Baumann	St. John	Neillsville	246.00	.....	246.00
Art. Berg	St. John	Sparta	1,004.48	.....	1,004.48
A. F. Berg	St. Jacob	Norwalk	61.75	.....	61.75
C. E. Berg	St. John	Ridgeville	225.92	.....	225.92

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
J. B. Bernthal	St. Paul	Ixonia	640.00	60.00	700.00
L. Bernthal	St. John	Trenton	47.00	118.00	165.00
I. Brackebusch	St. Matthew	Stoddard	600.00	113.00	713.00
A. Dasler	St. John	Fox Lake	258.50	.....	258.50
A. G. Dornfeld	St. Markus	Richwood	432.80	60.00	492.80
A. G. Dornfeld	Immanuel	Hubbleton	187.25	3.00	190.25
A. C. Dornfeld	Christ	Marshfield	190.30	.....	190.30
M. Drewes	St. Peters	Oak Grove	312.00	.....	312.00
F. Ehlers	Zion	Eitzen	150.00	21.05	171.05
A. J. Engel	St. John	Pardeeville	307.50	117.50	425.00
G. Fischer	Immanuel	North La Crosse	700.00	.....	700.00
G. Fischer	Grace	Ringle	23.25	.....	23.25
G. Fischer	St. Peter	Schofield .....	.....	.....	.....
G. W. Fischer	East Side	Madison	138.00	61.00	199.00
Gerh. Fischer	St. Peter	Savanna	110.00	.....	110.00
Gerh. Fischer	St. Matthew	M. Hill	50.50	3.50	54.00
Wm. Fischer	Trinity	T. Berlin	135.20	.....	135.20
E. C. Fredrich	St. Peter	Helenville	906.00	356.00	1,262.00
Paul Froehlke	St. Matthew	Winona	475.00	.....	475.00
J. Gamm	First Ev. Luth.	La Crosse	1,842.58	.....	1,842.58
H. Geiger	Zion	Leeds	329.00	10.00	339.00
G. Gerth	Christ	Greenfield	75.00	.....	75.00
G. Gerth	St. Paul	Caledonia	30.00	.....	30.00
G. Gerth	St. John	T. Merrimac	35.00	.....	35.00
F. Gilbert	Immanuel	V. Merrimac	20.00	.....	20.00
J. G. Glaeser	St. Paul	Whitehall	49.00	13.00	62.00
M. Glaeser	St. Paul	Tomah	1,267.35	.....	1,267.35
M. Glaeser	St. Paul	Wonewoc	57.45	Just	57.45
W. Gutzke	St. Peter	Hillsboro	17.28	started	17.28
W. Gutzke	Immanuel	McMillan	175.00	.....	175.00
I. J. Habeck	Trinity	March	100.00	.....	100.00
I. J. Habeck	First Ev. Luth.	Minocqua	270.25	93.25	363.50
A. Hanke	Trinity	Woodruff	160.50	.....	160.50
J. F. Henning	Joint	T. Norton	148.00	54.50	202.50
John Henning, Jr.	St. Paul	Bloomer	214.00	25.00	239.00
John Henning, Jr.	St. Paul	Pr. Farm	290.50	105.50	396.00
M. J. Hillemann	St. Paul	Dallas	105.00	33.50	138.50
R. C. Hillemann	Immanuel	Marshall .....	.....	Postponed	.....
R. C. Hillemann	Zion	Plum City	136.00	.....	136.00
R. C. Hillemann	Trinity	Eau Galle	320.50	.....	320.50
O. E. Hoffmann	St. Kathrine	Waverly	10.00	.....	10.00
O. E. Hoffmann	St. John	Bey. Settlement	177.50	.....	177.50
O. E. Hoffmann	St. John	Poplar Creek .....	.....	40.00	40.00
O. E. Hoffmann	Mission	Iron Creek	30.00	.....	30.00
O. E. Hoffmann	Personal	Elkmound	41.00	.....	41.00
P. Janke	St. Paul	.....	30.00	.....	30.00
F. Kammholz	St. John	Ft. Atkinson	690.50	.....	690.50
W. Keturakat	Friedens	Rib Lake	85.00	.....	85.00
H. Kirchner	St. John	Sun Prairie .....	.....	.....	.....
L. C. Kirst	Stephen	Baraboo	1,366.90	237.85	1,604.75
J. Klingmann } W. A. Eggert }	St. Markus	Beaver Dam	775.00	25.00	800.00
O. W. Koch	Salem	Watertown	3,310.50	14.00	3,324.50
E. E. Kolander	St. Matthew	Lowell	750.00	.....	750.00
R. Korn	St. John	Marathon	234.50	.....	234.50
G. O. Krause	Zion	Lewiston	1,104.25	198.75	1,303.00
G. O. Krause	St. John	Stetsonville	110.00	.....	110.00
O. Kuehl	St. Paul	Little Black	67.05	49.70	116.75
O. Kuehl	Grace	Rozellville	84.87	.....	84.87
C. F. Kurzweg	Zion	Green Valley	2.00	.....	2.00
C. F. Kurzweg	Christ	Cream	33.00	.....	33.00
H. Kuckhahn	St. Matthew	Cochrane .....	.....	Postponed	.....
O. Kuhlow	St. John	St. Charles	200.00	7.50	207.50
Ph. Lehmann	St. John	Jefferson	2,049.60	.....	2,049.60
		Ableman	97.03	.....	97.03

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
Ph. Lehmann	St. Paul	T. Westfield	28.05	.....	28.05
W. Limpert	Jehova	Altura	70.50	.....	70.50
F. W. Looper	St. John	Whitewater	789.95	128.55	918.50
F. W. Looper	Christ	Richmond	750.30	14.70	765.00
P. Lorenz	St. Luke	Watertown	56.00	.....	56.00
A. W. Loock	St. Matthew	Warren	39.50	42.00	81.50
A. W. Loock	St. John	Shennington	53.25	6.00	59.25
A. W. Loock	St. Luke	Knapp	31.50	20.00	51.50
A. W. Loock	Zion	Lincoln	19.50	.....	19.50
Theo. Mahnke	St. Paul	Cataract	123.19	22.81	146.00
Theo. Mahnke	Friedens	Little Falls	129.50	.....	129.50
G. Marquardt	St. Paul	Hurley	133.74	.....	133.74
G. Marquardt	Zion	Mercer	47.20	.....	47.20
A. Mennicke	St. John	Doylesstown	311.05	22.95	334.00
A. Mennicke	St. Stephen	Fount. Prairie	94.00	7.75	101.75
A. Mennicke	Trinity	Fall River	66.50	.....	66.50
J. Mittelstaedt	St. Paul	Menomonie	1,000.00	112.00	1,112.00
P. Monhardt	St. Matthew	South Ridge	293.50	7.00	300.50
R. W. Mueller	St. John	Arcadia .....	.....	Postponed	.....
Theo. Mueller	Mt. Calvary	La Crosse	459.75	61.00	520.75
G. E. Neumann	St. John	Rib Falls	83.50	5.00	88.50
G. E. Neumann	Immanuel	T. Rib Falls	72.50	2.00	74.50
G. E. Neumann	St. John	T. Stettin	111.00	.....	111.00
M. J. Nommensen	St. John	Juneau	800.00	283.00	1,083.00
W. Nommensen	Zion	Columbus	2,463.92	171.18	2,635.10
Walter Nommensen	Salem	Wausau	50.50	.....	50.50
E. J. Otterstatter	St. Paul	Tomahawk	156.38	32.00	188.38
E. J. Otterstatter	Zion	Ogema	53.50	.....	53.50
E. J. Otterstatter	Mission	Prentice	15.00	.....	15.00
A. W. Paap	Immanuel	Johnson Creek	225.95	.....	225.95
Aug. Paetz	Trinity	Friesland	38.50	.....	38.50
Aug. Paetz	Grace	Dalton	18.50	.....	18.50
E. H. Palechek	St. Peter	Chaseburg .....	.....	Collecting now	.....
H. A. Pankow	St. Peter	Indian Creek	409.05	53.50	462.55
H. A. Pankow	St. Paul	Hustler	257.75	47.25	305.00
J. H. Paustian	St. John	Barre Mills	1,970.75	492.25	2,463.00
Walter Paustian	St. Paul	Onalaska	207.00	43.00	250.00
E. Prenzlow	Jt. Parish	Cornell	179.35	2.00	181.35
M. Raasch	St. Paul	Lake Mills	500.00	418.00	918.00
S. Rathke	St. John	Cameron .....	.....	.....	.....
S. Rathke	Salem	Barron	100.00	.....	100.00
H. W. Reimer	St. John	Tuckertown	160.50	.....	160.50
H. W. Reimer	Trinity	Lime Ridge	46.00	.....	46.00
A. W. Sauer	St. Martini	Winona	800.41	310.00	1,110.41
Chr. Sauer	St. John	Ixonia	215.00	.....	215.00
H. Schaller	Immanuel	Medford	397.15	.....	397.15
H. Schaller	St. Andrew	Goodrich	1.00	4.00	5.00
H. Schumacher	St. John	Milton	270.00	24.00	294.00
J. H. Schwartz	Christus	West Salem	1,147.50	67.00	1,214.50
F. H. Senger	Personal	Rice Lake	25.00	.....	25.00
R. Siegler	Personal	West Salem	500.00	.....	500.00
C. W. Siegler	St. Paul	Bangor	808.00	14.00	822.00
C. W. Siegler	St. John	Portland	38.00	.....	38.00
M. Taras	St. Mark	Lebanon	88.00	18.00	106.00
K. Timmel	Trinity	Watertown	703.50	144.50	848.00
G. M. Thurow	St. John	Waterloo	955.66	517.34	1,473.00
G. Vater	St. Paul	North Freedom	10.50	.....	10.50
A. Vollbrecht	Michael	Fountain City	60.00	.....	60.00
E. Walther	St. Paul	Wisconsin Rapids	505.75	.....	507.75
F. Weerts	Zion	Cambria	144.00	.....	144.00
A. Werr	Trinity	Wilson	238.00	.....	238.00
A. Werr	First Ev. Luth.	Ridgeway	441.70	.....	441.70
Alb. Winter	St. Paul	Mauston	306.25	.....	306.25
Alb. Winter	St. Luke	New Lisbon	215.50	.....	215.50
Alb. Winter	St. Peter	Summit	101.00	.....	101.00

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
L. A. Witte	St. John	Kendall	327.25	.....	327.25
L. A. Witte	Immanuel	Dorset Ridge	63.00	.....	63.00
R. Wolff	St. James	Cambridge	59.50	40.75	100.25
R. Wolff	St. John	Cold Spring	10.50	.....	10.50
W. E. Zank	St. John	Newville	258.50	33.50	292.00
W. E. Zank	Immanuel	T. Deerfield	178.00	.....	178.00
E. Zaremba	Grace	T. Maine	248.00	.....	248.00
H. Zimmermann	Friedens	Randolph	606.00	178.20	784.20
			\$46,233.86	\$5,165.83	\$51,399.69

MICHIGAN DISTRICT

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
G. T. Albrecht	Bartholomew	Kawkawlin	140.50	78.50	229.00
H. Allwardt	Our Savior	Detroit	248.00	110.00	358.00
C. Binhammer	St. John	Clare	275.00	74.00	349.00
O. Eckert }	St. Paul	Saginaw	2,179.55	89.80	2,269.35
O. J. Eckert }	Burnh. Mission	Saginaw	20.00	.....	20.00
H. Eckert	St. Paul	Monroe	306.60	.....	306.60
G. Ehnis	Zion	Chesaning	137.00	.....	137.00
H. L. Engel	Christ	Brady	51.00	.....	51.00
H. L. Engel	Salem	Coloma	418.50	13.50	432.00
W. Franzmann	St. Matthew	Tittabawassee	245.00	26.00	271.00
A. J. Fischer	St. John	Saginaw	281.00	37.00	318.00
Oscar Frey	Trinity	Jenera	1,501.11	461.14	1,962.25
J. Gauss	St. Matthew	Benton Harbor	705.00	.....	705.00
H. C. Haase	St. Paul	South Haven	404.25	79.75	484.00
M. A. Haase	Zion	Detroit	415.00	.....	415.00
H. E. Heyn	Grace	Muskegon H.	258.20	.....	258.20
Arnold Hoenecke	St. Peter	Plymouth	576.00	184.00	760.00
Edgar Hoenecke	St. John	Sturgis .....	.....	875.00	875.00
Hugo Hoenecke	Salem	Owosso	360.00	.....	360.00
A. W. Hueschen	Immanuel	Greenwood	197.00	.....	197.00
E. Kasischke	St. Paul	Silverwood	16.50	52.80	69.30
E. Kasischke	Zion	Mayville	64.80	.....	64.80
L. Kaesmeyer	St. John	Frankenmuth	343.75	24.65	368.40
A. Kehrberg	St. John	Zilwaukee	194.50	22.00	216.50
C. J. Kionka	Christ	Swan Creek	110.50	14.50	125.00
C. J. Kionka	St. John	Hemlock	80.00	65.00	145.00
R. G. Koch	St. Jacobi	Waterloo	349.00	51.00	400.00
F. M. Krauss	Immanuel	Lansing	1,600.00	.....	1,600.00
A. Lederer	Trinity	Saline	1,454.71	94.00	1,548.71
C. G. Leyrer	Zion	St. Louis	381.00	85.50	466.50
E. T. Lochner	St. Paul	Hopkins	407.25	138.50	545.75
E. T. Lochner	St. Peter	Dorr	235.50	71.50	307.00
G. Luetke	Zion	Toledo	689.50	.....	689.50
A. F. Maas	St. John	Northfield	202.80	.....	202.80
A. F. Maas	Immanuel	South Lyon	66.00	.....	66.00
D. Metzger	St. Paul	Remus	106.20	33.50	139.70
D. Metzger	Zion	Broomfield	72.00	5.00	77.00
L. G. Meyer	St. John	Sterling	93.00	43.00	126.00
J. Nicolai	St. Stephen	Adrian	1,000.00	.....	1,000.00
Oscar Peters	St. John	Wayne	867.00	.....	867.00
Oscar Peters	St. Paul	Livonia	404.00	11.00	415.00
H. C. Richter	Ascension	Detroit	86.00	251.00	337.00
D. H. Rohda	Grace Mission	Flint	234.00	129.50	363.50
J. J. Roekle	St. John	Allegan	587.50	37.50	625.00
E. Rupp	St. Paul	Manistee	176.00	.....	176.00
E. Rupp	Immanuel	Batcheller	109.00	.....	109.00
G. A. Schmelzer	New Salem	Sebewaing	543.00	41.00	584.00
G. A. Schmelzer	St. John	Sebewaing	255.50	111.50	367.00
C. H. Schmelzer	St. John	Riga	817.34	57.00	874.34
M. C. Schroeder	Bethel	Bay City	584.75	111.00	695.75

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
Paul Schulz	Salem	Scio	1,176.50	48.00	1,224.50
E. F. Stern	Mt. Olive	Detroit .....	.....	Postponed	.....
O. R. Sonnemann	St. Paul	Sodus	373.50	147.00	520.50
R. C. Timmel	Apostle	Toledo	105.00	.....	105.00
Walter Voss	Immanuel	Tawas City	388.50	35.70	424.20
G. F. Wacker	St. John	Pigeon	456.25	158.15	614.40
A. G. Wacker	Hope Mission	Detroit	25.00	25.00	50.00
W. Weissgerber	Zion	Lansing	61.90	22.50	84.40
A. Westendorf	St. John	Bay City	200.00	.....	200.00
B. J. Westendorf	Immanuel	Flint	1,104.40	160.60	1,265.00
W. W. Westendorf	St. John	Dowagiac	294.00	52.00	346.00
W. W. Westendorf	Grace	Eau Claire	35.00	.....	35.00
H. Wente	Zion	Crete .....	.....	.....	.....
H. F. Zapf	Zion	Monroe	1,036.60	.....	1,036.60
J. F. Zink	Trinity	Bay City	490.75	191.50	682.25
			\$26,597.21	\$4,319.59	\$30,916.80

MINNESOTA DISTRICT

(Augmented List)

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
A. Ackermann	Immanuel	Mankato .....	.....	Postponed	.....
G. T. Albrecht	St. Peter	St. Peter	362.75	37.25	400.00
Hy. Albrecht	St. John	Omro	77.00	5.00	82.00
Hy. Albrecht	Bethlehem	Taunton	21.00	.....	21.00
Im. Albrecht	St. John	Fairfax	559.50	.....	559.50
T. H. Albrecht	St. John	Lake City	179.34	.....	179.34
W. C. Albrecht	St. John	Sleepy Eye	167.45	.....	167.45
H. Am End	Zion	Brighton	1.00	53.55	54.55
R. Ave-Lallemant	Christ	North St. Paul	219.00	.....	219.00
J. E. Bade	St. Petri	Balaton	100.17	17.83	118.00
A. H. Baer	St. John	Hastings	84.00	56.00	140.00
J. C. Bast	Zion	Morton	95.00	52.85	147.85
Paul Bast	Pilgrim	Minneapolis	216.38	142.40	358.78
J. R. Baumann	St. John	Redwing .....	.....	.....	.....
J. R. Baumann	St. John	Bay City .....	.....	.....	.....
Erw. Baumann	Bethany	Wabasso .....	.....	.....	.....
J. Baur	St. John	Ridgely .....	.....	.....	.....
E. A. Birkholz	St. John	Redwood Falls .....	.....	75.00	75.00
A. W. Blauert	Zion	Olivia	212.50	.....	212.50
A. W. Blauert	St. Matthew	Danube	306.25	15.00	321.25
H. Boettcher	Immanuel	Gibbon	291.00	.....	291.00
C. T. Bolle	St. James	St. Paul	429.00	96.75	525.75
L. F. Brandes	St. Paul	Jordan .....	.....	Postponed	.....
K. Brickmann	St. John	Vesta	22.00	.....	22.00
E. H. Bruns	Mt. Olive	Delano	371.65	50.25	421.90
P. C. Dowidat	St. John	Minneapolis	1,775.00	225.00	2,000.00
A. J. Dysterheft	St. John	Helen	262.00	.....	262.00
A. Eickmann	St. John	Nodine	881.50	31.00	912.50
G. A. Ernst	Emanuel	St. Paul .....	.....	Postponed	.....
W. Frank	Zion	Morgan	25.00	.....	25.00
W. Franzmann	St. John	Baytown	500.00	.....	500.00
W. Franzmann	St. Matthew	Grant .....	.....	Postponed	.....
E. G. Fritz	Immanuel	Wellington	380.50	25.50	406.00
G. E. Fritzke	St. John	St. Clair .....	.....	.....	.....
P. Gedicke	Zion	Essig	125.50	19.50	145.00
J. C. Gehm	St. John	Darfur	111.00	50.00	161.00
W. P. Haar	Salem	Loretto	1,298.00	.....	1,298.00
Th. Haar	St. John	Bear Valley	300.00	.....	300.00
Th. Haar	St. John	Mazeppa	275.00	.....	275.00
A. C. Haase	Dreifaltigkeit	St. Paul	400.00	245.54	645.54
G. C. Haase	St. Petri	Monticello	75.00	33.00	108.00
R. A. Haase	St. Paul	North Mankato	250.50	18.00	268.50
R. Heidmann	St. Paul	Arlington .....	.....	328.00	328.00

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
Ed. Hempeck	St. John	Hancock	64.50	124.50	189.00
E. G. Hertler	Immanuel	La Crescent	312.00	.....	312.00
E. G. Hertler	Zion	Hokah	26.00	.....	26.00
E. G. Hertler	Trinity	Brownsville	5.00	.....	5.00
G. Hinnenthal	St. Paul	New Ulm	2,282.35	60.65	2,343.00
C. A. Hinz	Bethlehem	Mason City	31.25	38.50	69.75
P. Horn	Christus	Zumbrota	816.50	.....	816.50
R. Jeske	St. John	Caledonia	1,054.50	65.50	1,120.00
R. Jeske	St. Petri	Union	258.55	16.00	274.55
H. E. Kelm	Friedens	Lanesburg .....	.....	.....	.....
O. E. Klett	Redeemer	St. Croix Falls .....	.....	Postponed	.....
O. E. Klett	St. John	Centuria .....	.....	Postponed	.....
C. P. Kock	Mt. Olive	St. Paul	465.54	.....	465.54
C. F. Kock	Trinity	Belle Plaine	1,014.50	150.00	1,164.50
T. E. Kock	St. Petri	Goodhue	298.65	37.50	336.15
T. E. Kock	St. John	Minneola	261.70	9.00	270.70
F. Koehler	Trinity	Nicollet	72.00	.....	72.00
A. W. Koehler	Grace	St. Paul .....	.....	.....	.....
C. W. Kuehner	Zion	Winthrop	22.85	.....	22.85
M. C. Kunde	St. Petri	Pine Island	106.75	8.50	115.25
M. C. Kunde	St. John	Oronoco	153.25	.....	153.25
C. C. Kuske	Bethany	Emmet	141.25	.....	141.25
C. C. Kuske	St. Matthew	Flora	163.80	41.00	204.80
A. Langendorff	Trinity	Osceola	106.00	.....	106.00
A. Leersen	St. Paul	Montrose	38.50	12.00	50.50
Im. F. Lenz	Mt. Olive	Graceville	113.50	18.50	132.00
Jul. F. Lenz	Trinity	Bremen .....	.....	.....	.....
H. Lietzau	Salem	Woodbury	87.00	.....	87.00
A. Martens	Immanuel	Island Lake	22.50	.....	22.50
A. Martens	Zion	Tyler	17.50	.....	17.50
O. Medenwald	Redeemer	Amery	154.50	.....	154.50
L. W. Meyer	Zion	E. Farmington	306.15	113.85	420.00
M. Michaels	Immanuel	Woodville	50.00	.....	50.00
W. C. Nickels	Immanuel	Pelican Lake	215.25	.....	215.25
O. K. Netzke	Trinity	Madison Lake	20.00	167.00	187.00
O. K. Netzke	Trinity	Smith's Mill	133.00	.....	133.00
H. C. Nitz	Kreuz	Rockford	598.50	66.00	664.50
K. A. Nolting	St. John	Frontenac	329.50	100.00	429.50
K. A. Nolting	Immanuel	W. Florence	167.65	14.00	181.65
E. W. Penk	St. Paul	Prescott	21.00	.....	21.00
J. W. F. Pieper	Salem	Stillwater .....	.....	.....	.....
J. Plocher	St. John	St. Paul .....	.....	Postponed	.....
K. J. Plocher	St. Paul	Litchfield	488.00	36.00	524.00
R. Polzin	St. John	Alma City	10.50	.....	10.50
A. W. Saremba	St. John	Weston	178.00	35.00	213.00
Aug. Sauer	St. John	Renville	435.25	54.00	489.25
Aug. Sauer	St. Luke	Winfield	213.00	.....	213.00
W. P. Sauer	St. John	Buffalo	418.87	.....	418.87
W. P. Sauer	Trinity	Crawford Lake	148.20	5.00	153.20
G. W. Scheitel	Immanuel	Potsdam .....	.....	Postponed	.....
H. A. Scherf	Immanuel	Eden	202.00	.....	202.00
R. Schierenbeck	Zion	Sanborn	308.00	.....	308.00
C. G. Schmidt	St. John	Wood Lake	400.00	30.45	430.45
C. J. Schrader	Friedens	Echo .....	.....	Postponed	.....
R. F. Schroeder	Trinity	Dexter	98.00	.....	98.00
G. R. Schuetze	St. John	Sheridan	326.20	.....	326.20
G. R. Schuetze	St. Paul	Seaforth	42.25	.....	42.25
M. Schuetze	St. Peter	Ellsworth	230.00	.....	230.00
W. J. Schulze	Friedens	Hutchinson .....	.....	1,659.05	1,659.05
P. W. Spaude	St. John	Lake Benton .....	.....	37.00	37.00
P. W. Spaude	Immanuel	Verdi .....	.....	10.00	10.00
W. G. Voigt	Immanuel	Acoma	635.75	79.00	714.75
M. Wehausen	Trinity	Johnson	419.50	9.50	429.00
F. Weindorf	Grace	Goodhue	336.50	.....	336.50
F. Weindorf	St. John	Goodhue	647.00	20.00	667.00
J. Weiss	Zion	Lynn	146.75	5.00	151.75

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
G. Zimmermann	St. Matthew	Cady	29.50	17.00	46.50
G. F. Zimmermann	St. Petri	Elmwood .....	.....	Env. sent	.....
			\$26,018.75	\$4,636.92	\$30,655.67
E. C. Birkholz	St. Paul	St. James .....	.....	615.00	615.00

NEBRASKA DISTRICT

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
W. Baumann	St. Paul	Plymouth	466.50	.....	466.50
M. A. Braun	St. John	Herrick	53.15	4.82	57.97
R. F. Bittorf	Personal	McNeely	66.73	.....	66.73
R. F. Bittorf		McNeely	78.80	.....	78.80
R. F. Bittorf		Winner	51.00	.....	51.00
A. Degner	St. Paul	White River	47.00	43.00	90.00
Im. P. Frey	Trinity	Hoskins	521.00	81.00	602.00
L. C. Gruendemann	St. John	Witten	142.50	42.50	185.00
L. C. Gruendemann	St. Peter	Wood	31.00	34.00	65.00
L. C. Gruendemann	Mission	Pohapesto	7.00	.....	7.00
H. Hackbárt	Calvary	Valentine	30.00	15.45	45.45
H. Hackbárt	Zion	Mission	168.66	.....	168.66
E. J. Hahn	St. Paul	Naper .....	.....	.....	.....
W. P. Holzhausen	Trinity	Winner-Hamill	105.12	15.18	120.30
W. P. Holzhausen	St. Paul	Gresham	45.00	.....	45.00
R. C. Horlamus	St. Paul	Broken Bow	45.50	9.00	54.50
R. C. Horlamus	Immanuel	Merna	27.00	.....	27.00
E. Klaus	Bethlehem	Stanton .....	.....	Postponed	.....
W. Krenke	Trinity	Grafton	160.00	25.00	185.00
E. F. Lehmann	St. John	Firth	372.50	43.50	416.00
F. Miller	St. Paul	Colome .....	.....	225.23	225.23
E. C. Monhardt	Zion	Clatonia	450.18	.....	450.18
G. Press	Grace	Sioux City	135.10	58.90	194.00
A. Schumann	Zion	Garrison	116.25	4.00	120.25
W. Siffring	St. John	Brewster	134.75	41.25	176.00
W. Siffring	Our Savior	Mary	15.00	2.00	17.00
L. Sabrowsky	Zion	Colome	177.73	4.00	181.73
H. Spaude	St. Paul	Gresham	229.90	68.00	297.90
L. A. Tessmer	Grace	Burke	42.00	30.50	72.50
L. A. Tessmer	Friedens	Carlock	16.50	52.00	68.50
G. Tiefel	Immanuel	Hadar .....	.....	Postponed	.....
R. Vollmers	Grace	Geneva	83.00	31.00	114.00
W. T. Wietzke	Zion	Shickley	171.10	28.90	200.00
V. Winter	Congregation	Martin	47.50	30.00	77.50
V. Winter	Mission	Batesland	41.00	.....	41.00
V. Winter	Mission	Long Valley	22.00	.....	22.00
J. Witt	St. Paul	Norfolk .....	.....	Coll. in December	.....
H. Witt	Mission	Mullen .....	.....	.....	.....
			\$ 4,214.92	\$ 747.78	\$ 4,989.70

DAKOTA-MONTANA DISTRICT

Pastor	Congregation	Location	Cash reported by Pastors	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
P. G. Albrecht	St. John	Bowdle	45.00	75.00	120.00
P. G. Albrecht	Trinity	Theodore	1.00	.....	1.00
S. Baer	Zion	Zeeland	166.50	.....	166.50
S. Baer	Friedens	Hague	15.00	.....	15.00
Th. Bauer	Zion	Akaska	25.33	55.67	81.00
Th. Bauer	Grace	Eales	22.00	.....	22.00
Edw. Birkholz	St. Paul	Marshall	390.00	225.00	615.00
Edw. Birkholz	Mission	Milroy	2.00	50.00	52.00
H. A. Birner	St. John	Arco	18.00	.....	18.00
H. A. Birner	Trinity	Hendricks	68.70	.....	68.70

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
F. E. Blume	St. Luke	Lemmon	114.00	23.00	137.00
F. E. Blume	Redeemer	White Butte	75.00	6.00	81.00
M. Cowalsky	St. Paul	Timber Lake	17.00	68.00	85.00
M. Cowalsky	Emanuel	Trail City	40.00	.....	40.00
M. Cowalsky	Mission	Isabel	3.00	17.00	20.00
J. B. Erhart	St. John	Rauville	125.24	64.76	190.00
A. Fuerstenau	Bethlehem	Raymond	129.25	115.75	245.00
E. R. Gamm	Zion	Mobridge	146.00	50.00	196.00
E. R. Gamm	St. Jacobi	Glenham	56.90	.....	56.90
R. F. Gamm	First Lutheran	Faulkton	147.00	.....	147.00
R. F. Gamm	Zion	Ipswich	39.00	15.00	54.00
W. Herrmann	St. Luke	Elgin .....	.....	.....	.....
E. Hinderer	St. John	Tappen	52.00	90.00	142.00
E. Hinderer	Mission	Buckeye	17.00	16.00	33.00
E. Hinderer	Mission	Jamestown	20.00	6.00	26.00
M. Keturakat	St. John	Mazepa .....	.....	.....	.....
W. R. Krueger	St. John	Hettinger	10.00	27.00	37.00
W. R. Krueger	Zion	Drew	62.28	86.70	148.98
P. R. Kuske	Mission	Watkins	15.00	.....	15.00
P. R. Kuske	Mission	Cohagen	10.00	.....	10.00
P. R. Kuske	Mission	Brockway	7.00	.....	7.00
P. R. Kuske	Personal	.....	25.00	.....	25.00
P. R. Kuske	Immanuel	Elgin	87.00	.....	87.00
P. R. Kuske	Zion	Burt	29.00	.....	29.00
H. Lau	First Lutheran	Aurora	129.50	10.00	139.50
H. Lau	Mission	Bruce	11.75	.....	11.75
W. Lindloff	Trinity	Elkton	85.00	.....	85.00
W. Lindloff	Immanuel	Ward	46.75	.....	46.75
W. T. Meier	St. Martin	Watertown	811.70	203.30	1,015.00
H. A. Mutterer	Mission	Jamestown	26.00	.....	26.00
H. A. Mutterer	First Lutheran	Windsor	23.75	.....	23.75
R. Palmer	First Lutheran	Willow Lake	42.50	.....	42.50
R. Palmer	Bethlehem	Hague	43.50	.....	43.50
D. T. Rossin	St. Peter	Goodwin	61.00	.....	61.00
D. T. Rossin	St. John	Altamont	50.50	.....	50.50
D. T. Rossin	First Lutheran	Gary	59.25	.....	59.25
G. Schmeling	St. Paul	Henry	106.50	32.00	138.50
G. Schmeling	Peace	Clark	27.50	7.00	34.50
G. Schmeling	St. Peter	Florence	24.00	.....	24.00
H. J. Schaar	Christ	Morristown	20.00	36.00	56.00
H. J. Schaar	Mission	Watauga	25.00	.....	25.00
H. J. Schaar	Mission	Winner	2.00	.....	2.00
E. Schaller	St. Paul	Mound City	10.35	15.00	25.35
E. Schaller	Friedens	Gale	20.00	.....	20.00
J. P. Scherf	St. Paul	Roscoe	274.12	81.00	355.12
G. Schlegel	St. Paul	Hazelton	85.00	27.00	112.00
W. Schmidt	Trinity	Flasher	148.00	52.00	200.00
W. Schmidt	Mission	Carson	42.00	19.00	61.00
W. Schmidt	Mission	Carl	14.25	23.75	38.00
W. Sprengeler	Immanuel	Grover	244.55	113.45	358.00
H. C. Sprenger	St. Paul	Argo .....	.....	.....	.....
H. C. Sprenger	Zion	White .....	.....	.....	.....
H. Schnitker	St. Paul	Faith	175.50	54.50	230.00
H. Schnitker	Engl. Lutheran	Dupree	40.50	.....	40.50
J. J. Wendland	St. Paul	McIntosh	31.00	43.00	74.00
J. J. Wendland	St. John	Paradise	7.00	18.00	25.00
J. J. Wendland	Mission	.....	2.00	.....	2.00
H. J. Wackerfuss	Christ	Bison	2.54	.....	2.54
H. J. Wackerfuss	Zion	Drew	7.16	.....	7.16
H. J. Wackerfuss	St. John	Meadow	12.91	.....	12.91
H. J. Wackerfuss	St. Paul	Athboy	4.50	.....	4.50
			\$ 4,697.78	\$ 1,725.88	\$ 6,423.66
Total received by General Treasurer				\$ 5,795.10	

Owing to change of Treasurers in the Dakota-Montana District on July 1, totaled report is not available excepting from July 1 to November 10. The above figures for the Dakota-Montana District are taken from the cards as reported by the pastors. The total amount however received by the General Treasurer up to November 10 is \$5,795.10.

Corrections:

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
Th. Bauer	Grace	Eales .....	.....	22.00	22.00
Edw. Birkholz	Christ	Marshall	430.00	247.50	677.50
Edw. Birkholz	St. John	Milroy	52.00	.....	52.00

PACIFIC NORTHWEST DISTRICT

Pastor	Congregation	Location	Received by Dist. Treasurer	Subscriptions above Cash	Total Cash and Subscriptions
W. Amacher	Trinity	Omak	68.00	.....	68.00
E. F. Kirst	St. John	Clarkston	46.00	4.00	50.00
E. F. Kirst	St. Paul	Palouse	44.50	18.00	62.50
L. C. Krug	St. Paul	White Bluffs	20.00	.....	20.00
A. F. Matzke	Faith	Tacoma	15.00	.....	15.00
Ph. Rusert		Omak .....	.....	.....	.....
F. H. K. Soll	Grace	Yakima	101.50	.....	101.50
Arthur Sydow	St. Paul	Tacoma	125.00	25.50	150.50
H. Wiechmann	Good Hope	Ellensburg	86.26	.....	86.26
			\$ 506.26	\$ 47.50	\$ 553.76

RESUME

Districts	Cash November 10	Subscriptions November 10	Total Cash and Subscriptions
South East Wisconsin	\$ 71,637.18	\$ 9,338.65	\$ 80,975.83
North Wisconsin	61,694.98	6,001.34	67,696.32
West Wisconsin	46,233.86	5,165.83	51,399.69
Minnesota	26,018.75	4,636.92	30,655.67
Michigan	26,597.21	4,319.59	30,916.80
Nebraska	4,241.92	747.78	4,989.70
Dakota-Montana	5,795.10	628.56	6,423.66
Pacific North West	506.26	47.50	553.76
Personal Gifts	50.00	.....	50.00
Grand Total	\$242,775.26	\$ 30,886.17	\$273,661.43

FROM OUR CHURCH CIRCLES

Southwestern Pastoral Conference

The Southwestern Pastoral Conference meets with Rev. Art. Berg at Sparta, Wis. Tuesday, December 6, 1932, at 9 A. M. sharp.

Papers to be read by Rev. J. Glaeser; L. Witte, Augustana, Art. 18; M. Glaeser, Exegesis, 1 Cor. 12; Sermon, Alv. Berg; Catech., A. Winter, Th. Mahnke. Confession: J. Glaeser, Phil. Lehmann.

G. Vater, Sec'y.

MISSION FESTIVALS

North Fond du Lac, Wis., St. Paul's Church, Carl Lawrenz, pastor. Speakers: E. F. Messerschmidt, S. E. Westendorf. Offering: \$71.00; Sunday School, \$35.00; total: \$106.00.

Woodland, Wis., St. John's Church, C. Leskow, pastor. Speakers: Walter Hoenecke, Herman Cavas, Kurt Lescow. Offering: \$65.00.

Town Lake, Wis., St. John's Church, Theo. Monhardt, pastor. Speakers: Ed. Sponholz, Paul Monhardt. Offering: \$99.53.

La Crosse, Wis., First Luth. Church, Jul. Gamm, pastor. Speakers: W. Nommensen, W. Paustian, Ad. Haentzschel. Offering: \$910.00.

Brewster, Nebr., St. John's Church, W. Siffring, pastor. Speaker: H. Spaude. Offering: \$29.06.

Glenham, So. Dak., St. Jacobi Church, E. R. Gamm, pastor. Speakers: W. Sprengeler, R. Palmer. Offering: \$120.00.

Milwaukee, Wis., St. Marcus Church, E. Ph. Dornfeld, pastor. Speakers: Fred Loepner, Gervasius Fischer. Offering: \$774.86.

Hutchinson, Minn., Friedens Church, W. J. Schulze, pastor. Speakers: C. W. A. Kuehner, August Sauer, A. W. Blauert. Offering: \$558.51; Sunday School, \$75.00; Ladies' Aid, \$150.00; Young Ladies' Society, \$150.00; Dorcas Club, \$150.00; total \$1,083.51.

Baraboo, Wis., St. John's Church, Herbert C. Kirchner, pastor. Speakers: Martin Braun, John Brenner. Offering: \$411.95.

Milwaukee, Wis., Jerusalem Church, Henry Gieschen, pastor. Speakers: Phil. Martin, Ewald Tacke, Victor Brohm. Offering: \$454.20.

Kenosha, Wis., Friedens Church, Carl H. Buenger, pastor. Speakers: E. Blakewell, Martin L. Buenger. Offering: \$226.60; Mission Society, \$25.00; total, \$250.60.

Milwaukee, Wis., Ephrata Church, Wm. F. Pankow, pastor. Speakers: J. Ruege, Art. Tacke. Offering: \$101.00.

Baytown, Washington Co., Minn., St. John's Church, Wm. Franzmann, pastor. Speakers: Karl Nolting, J. Mittelstaedt. Offering: \$240.20.

Long Valley, Washabaugh Co., So. Dak., V. H. Winter, pastor. First Mission Festival. Speaker: H. M. Roth. Offering: \$7.00.

Akaska, So. Dak., Zion Church, Theodore Bauer, pastor. Speakers: R. Palmer, W. Sprengeler. Offering: \$84.25.

Adrian, Mich., J. H. Nicolai, pastor. Speakers: H. Haase, R. Timmel. Offering: \$192.51.

Twenty-first Sunday after Trinity

Bison, So. Dak., Christ Church and Drew, So. Dak., Zion Church, H. J. Wackerfuss, pastor. Speaker: H. J. Wackerfuss. Offering: \$11.78.

Mobridge, So. Dak., Zion Church, E. R. Gamm, pastor. Speakers: Prof. H. Oswald, H. Schaar, Prof. G. Martin. Offering: \$85.00.

Ipswich, So. Dak., Zion Church, R. F. Gamm, pastor. Speakers: A. Baer, E. Hinderer. Offering: \$51.05.

Bay City, Mich., Trinity Church, J. F. Zink, pastor. Speakers: F. M. Krauss (German and English), L. Kaesmeyer. Offering: \$168.96.

Toledo, Ohio, Apostles' Church, R. C. Timmel, pastor. Speakers: H. Allwardt, R. C. Timmel. Offering: \$144.00

Batesland, Shannon Co., S. Dak., St. Paul's Church, V. H. Winter, pastor. Speaker: R. F. Bittorf. Offering: \$17.00.

Twenty-second Sunday after Trinity

Kenosha, Wis., Bethany Church, W. K. Pifer, pastor. Speaker: Karl Ries. Offering: \$40.00.

Martin, Bennett Co., So. Dak., V. H. Winter, pastor. Speaker: A. K. Degner. Offering: \$22.21.

Oconomowoc, Wis., St. Matthew's Church, N. E. Paustian, pastor. Speakers: J. H. Paustian, Prof. John Meyer. Offering: \$73.60.

Jamestown and Windsor, No. Dak., Missions, H. A. Mutterer, pastor. Speakers: R. E. Wald, E. Hinderer. Offering: \$45.19.

McIntosh, So. Dak., St. Paul's Church, J. J. Wendland, pastor. Speaker: H. J. Wackerfuss. Offering: \$22.47.

DAKOTA-MONTANA DISTRICT

July, 1932.

Rev. G. Schmeling, St. Paul's, Henry, So. Dak., Missions	\$59.35, E. M. C. \$10.50; total	69.85
Rev. J. B. Erhart, St. John's, Ravulie, So. Dak., Missions	\$90.08, E. M. C. \$49.24; total	139.32
Rev. S. Baer, Zion's, Zeeland, So. Dak., E. M. C.	10.00	
Rev. E. R. Gamm, Zion's, Mobridge, S. Dak., E. M. C.	50.50	
Rev. E. R. Gamm, Zion's, Glenham, So. Dak., E. M. C.	43.00	
Rev. W. T. Meier, St. Martin's, Watertown, So. Dak., E. M. C.	116.75	
Rev. R. J. Palmer, Willow Lakes, So. Dak., General Administration	17.50	
Rev. W. R. Krueger, Zion's, Reeder, No. Dak., E. M. C.	16.70	
Rev. Theo. Bauer, Zion's, Akaska, So. Dak., E. M. C.	10.00	
Rev. W. F. Sprengeler, Emanuel's, Grover, So. Dak., General Administration	\$180.65, E. M. C. \$9.00; total	189.65

Prof. K. Sievert, Students of Northwestern Lutheran Academy, Mobridge, So. Dak., E. M. C.	24.85
Rev. G. Schmeling, St. Peter's, Florence, So. Dak., E. M. C.	2.00
Rev. G. Schmeling, Peace, Clark, So. Dak., E. M. C.	5.50
Rev. J. P. Scherf, St. Paul's, Roscoe, So. Dak., General Administration	16.45
Rev. Wm. Lindloff, Immanuel's, Ward, So. Dak., Missions \$71.94, E. M. C. \$10.00; total	81.94
Rev. H. C. Sprenger, Christ's, Marshall, Minn., E. M. C.	160.00
Rev. R. J. Palmer, Bethlehem's, Hague Twp., So. Dak., General Administration	37.65
Rev. E. Schaller, St. Paul's, Mound City, So. Dak., General Administration \$10.10, E. M. C. \$8.75, total	18.85

* * * * *

August, 1932

Rev. L. G. Lehmann, St. John's, Dempster, So. Dak., Missions	42.33
Rev. J. J. Wendland, St. Paul's, McIntosh, So. Dak., General Administration \$5.00, E. M. C. \$15.00; total	20.00
Rev. L. G. Lehmann, Zion's, Hidewood Twp., General Administration	73.15
Rev. L. G. Lehmann, St. Paul's, Havana Twp., So. Dak., General Administration	69.71
Rev. J. P. Scherf, St. Paul's, Roscoe, So. Dak.	36.05
Rev. G. J. Schlegel, St. Paul's, Hazelton, No. Dak., E. M. C.	35.00
Rev. H. C. Schnitker, Englisch, Dupree, So. Dak.	12.00
Rev. H. C. Schnitker, St. Paul's, Faith, So. Dak., E. M. C.	25.00
Rev. F. E. Blume, St. Luke's, Lemmon, So. Dak., E. M. C.	16.00
Rev. F. E. Blume, White Butte, So. Dak., E. M. C.	24.00
Rev. W. T. Meier, St. Martin's, Watertown, So. Dak., E. M. C.	9.00
Rev. Herb. Lau, Bruce, So. Dak., General Administration \$20.80, E. M. C. \$11.75; total	32.55
Rev. Herb. Lau, St. Paul's, Argo Twp., So. Dak., General Administration \$62.56, E. M. C. \$5.00; total	67.56
Rev. D. F. Rossin, Goodwin, So. Dak., General Administration	142.42
Rev. W. R. Krueger, St. John's, Hettinger, No. Dak., E. M. C.	10.00
Rev. W. R. Krueger, Zion's, Reeder, No. Dak., E. M. C.	35.50
Rev. P. R. Kuske, Brockway, Montana, Missions ..	60.08
Rev. P. R. Kuske, Watkins, Montana, Missions ..	7.35
Rev. P. R. Kuske, Cohagen, Montana, Missions	11.34

* * * * *

September, 1932

Rev. L. G. Lehmann, Zion's, Hidewood, So. Dak., Missions	73.15
Rev. L. G. Lehmann, St. Paul's, Havana, So. Dak., Missions	69.71
Rev. J. P. Scherf, St. Paul's, Roscoe, So. Dak., E. M. C.	36.05
Rev. G. J. Schlegel, St. Paul's, Hazelton, No. Dak., E. M. C.	35.00
Rev. H. C. Schnitker, Dupree, So. Dak., E. M. C.	12.00
Rev. H. C. Schnitker, St. Paul's, Faith, So. Dak., E. M. C.	25.00
Rev. F. E. Blume, St. Luke's, Lemmon, So. Dak., E. M. C.	16.00
Rev. F. E. Blume, White Butte, So. Dak., E. M. C.	24.00
Rev. W. T. Meier, St. Martin's, So. Dak., E. M. C.	9.00
Rev. Herb. Lau, Mission Place, Bruce, So. Dak., General Administration	20.80
Rev. J. J. Wendland, St. Paul's, McIntosh, So. Dak., E. M. C.	20.00
Rev. Herb. Lau, St. Paul's, Argo Twp., So. Dak., General Administration \$62.56, E. M. C. \$6.00; total	68.56
Rev. D. G. Rossin, Goodwin, So. Dak., General Administration	142.42
Rev. W. R. Krueger, St. John's, Hettinger, So. Dak., E. M. C.	10.00
Rev. W. R. Krueger, Zion's, Reeder, No. Dak., E. M. C.	35.50
Rev. P. R. Kuske, Cohagen, Montana, E. M. C.	5.00
Rev. P. R. Kuske, Watkins, Montana, E. M. C.	6.00
Rev. P. R. Kuske, Brockway, Montana, E. M. C.	54.00

S. E. JOHNSON, District Treasurer.

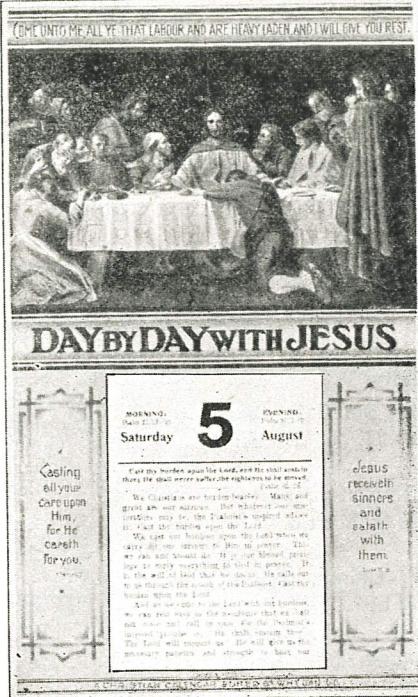
Christlicher Hauskalender für 1933
Abreißkalender für das christliche Haus.
 (Importierte Original-Ausgabe.)



Der beliebte Abreißkalender mit einem Blatt für jeden Tag im Jahr. Außer Datum und Zeitangaben auf der Vorderseite eines jeden Blattes eine schöne Andacht, auf der Rückseite eine kurze erbauliche Geschichte oder ein Gedicht. Auf der lithographierten Rückwand eine vielfarbige Reproduktion des Gemäldes von Steinhausen: „Kommet her zu mir alle, die ihr mühselig und beladen seid; Ich will euch erquicken.“

Preis: 60c.

DAY BY DAY WITH JESUS FOR 1933
A Calendar for Family and Private Devotions
 Edited by PROF. W. H. T. DAU, D.D.

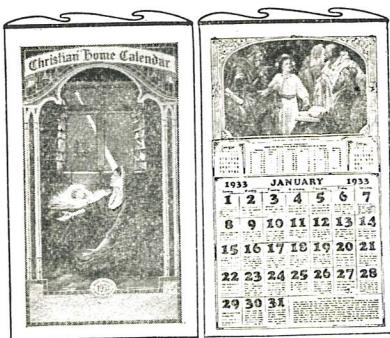


To those unfamiliar with this Calendar we offer a brief description of it. The pad or block has 365 sheets, printed on both sides, 730 printed pages in all. Larger than many books.

Each sheet contains a brief meditation, based on a carefully chosen Bible text with appropriate prayer or Hymn Verse and suggested Bible Readings for every morning and every evening of the year.

Price: 60c.

Announcing Lutheran Edition — 1933 Scripture Text Calendar



Every home needs this attractive, inspirational calendar. Avail yourselves of this opportunity to do a good deed by selling the **LUTHERAN EDITION** Scripture Text Calendar, as well as making a substantial profit. Practically all you have to do is display it — it all but sells itself on sight.

Der Bibeltext-Kalender ist auch in Deutsch zu haben.

9 Special Features

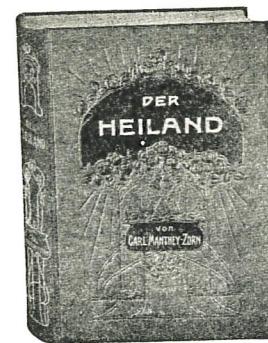
1. A ready-made market created by National Advertising in the leading religious publications.
2. Inspiring Daily Scripture quotations.
3. 13 beautiful Biblical Paintings of suitable size for framing.
4. Brief story of each month's picture.
5. Inspirational monthly quotations from Martin Luther.
6. Flowers and Birthstones of the months.
7. Preceding and following month date pads, and other fine features.
8. Phases of the moon illustrated.
9. Fourteen pages — $9\frac{1}{4} \times 15\frac{1}{4}$ inches — of usefulness and beauty.

To All Lutherans

A new feature of this calendar is the listing of the Gospel Lessons and Epistles for each Sunday. All vestment colors and special church holidays are shown.

Single copy, 30c: 4, \$1.00; 12, \$3.00; 25, \$5.75; 50, \$9.00.

The regular Advertised Selling Price is 30c thus affording you a good margin of profit.

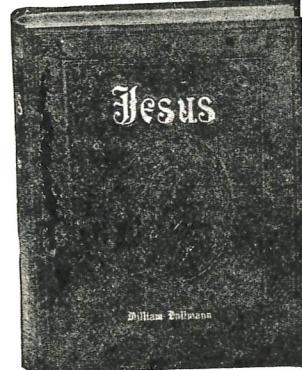


Der Heiland.

Den vier Evangelien nachgezeichnet.

Ein Prachtwerk, Großformat mit Notzhinn und Futteral, mit 60 vollseitigen Illustrationen nach Darstellungen und Gemälden der berühmtesten Maler aller Zeiten. — Eine Karte von Palästina und eine Zeittafel.

Volksausgabe. \$3.00 portofrei.



JESUS

**His Words and His Works
According to the Four Gospels**

By William Dallmann, D.D.

With Explanations, Illustrations, Applications. 185 Half-tone Illustrations by old and new masters and 2 Maps of Palestine. IX and 481 pages. Size $7\frac{3}{4} \times 10$. Price: \$4.00

**Post Cards for Christmas or New Year
or for Christmas and New Year
combined with Bible Verses**

In German
or English
12 Cards for
25 cents
100 Cards
Assorted
\$1.75
205c

**Northwestern Lutheran Annual
(Wisconsin Synod)**

Price: Single copies, 15 cents

Gemeindeblatt-Kalender (Wis. Synode)
Einzeln 15c

Evangel.-Luther. Hausfreund-Kalender
von M. Willkomm Preis 20c